



**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
société suisse des ingénieurs et des architectes  
società svizzera degli ingegneri e degli architetti  
swiss society of engineers and architects

# Offerta di consulenza per Comuni e Città nel settore della cultura della costruzione

Analisi della situazione e delle esigenze | **Sintesi**

Foto: Martino Pedrozzi - Ricomposizioni / a Scear e a Glumello / Umsicht / Regards - Sguardi - 2017

Studio della Società svizzera degli ingegneri e degli architetti su incarico dell'Ufficio federale della cultura, realizzato da Claudia Schwalfenberg

Zurigo, dicembre 2020

Il testo integrale è disponibile in tedesco sul sito Internet dell'Ufficio federale della cultura [www.bak.admin.ch/consulenza](http://www.bak.admin.ch/consulenza)

<b>Committente</b>	Ufficio federale della cultura
<b>Autrice e direzione del progetto</b>	Claudia Schwalfenberg, Caposervizio Affari politiche, responsabile Cultura della costruzione, Società svizzera degli ingegneri e degli architetti (SIA)
<b>Ulteriori collaboratori e collaboratrici SIA</b>	Christoph Starck (direttore), Beatrice Nyfeler (assistente di progetto), Clemens Lützen (gestione sondaggi online), Annekatrin Klump (grafica), Sophie Depondt (direzione traduzioni sondaggi online), Verena Felber (revisione)
<b>Traduzione</b>	Davide Pivetta, Ufficio federale della cultura

## Management Summary

A febbraio 2020 il Consiglio federale ha approvato la Strategia interdipartimentale per la promozione della cultura della costruzione, nella quale la Confederazione fa convergere per la prima volta le sue attività legate a tale tematica impegnandosi per la promozione sostenibile di una cultura della costruzione di qualità.

Protagonisti assoluti in questo contesto sono i Comuni e le Città, nella loro veste di legislatori, consulenti per i committenti privati, autorità incaricate di rilasciare i permessi di costruzione, enti di pianificazione o committenti chiamati a fungere da modello. Non di rado però scarseggiano le risorse o mancano le competenze specialistiche necessarie. Soprattutto per le amministrazioni comunali di piccole e medie dimensioni vi è potenziale di miglioramento della qualità. L'Ufficio federale della cultura (UFC), che coordina la strategia sulla cultura della costruzione, intende quindi istituire un'offerta di consulenza rivolto a Comuni e Città. Per elaborare misure efficaci, ha commissionato alla Società svizzera degli ingegneri e degli architetti (SIA) il presente studio.

Lo studio analizza la situazione e i bisogni di consulenza dei Comuni e delle Città sulle questioni attinenti alla cultura della costruzione. Nella primavera 2020 si sono svolte 20 interviste guidate con i membri del gruppo di accompagnamento, composto da rappresentanti di 18 organizzazioni: 6 servizi federali o cantonali, 4 organizzazioni di Città, Comuni, regioni di montagna o appartenenti alla cooperazione verticale tra i livelli statali e 8 tra organizzazioni attive nella pianificazione, nella protezione del patrimonio, associazioni di impresari-costruttori e scuole di architettura elvetiche.

Le interviste guidate hanno permesso di identificare cinque campi d'azione chiave: significato e interpretazione della cultura della costruzione, sfide attuali nel settore, oggetto e forma della consulenza, formazione e formazione continua delle parti interessate e soluzioni regionali. Ne sono scaturiti numerosi spunti per l'offerta di consulenza prevista nell'ambito della Strategia Cultura della costruzione. Un primo sondaggio online rivolto al gruppo di accompagnamento ha posto le basi per svolgerne un secondo presso Comuni e Città. Di ampia portata, quest'ultimo ha permesso di ottenere una visione approfondita, dalla prospettiva dell'utenza, dei possibili punti di partenza nei singoli campi d'azione. Ulteriori ricerche con il coinvolgimento di esperte ed esperti di altri Paesi europei hanno integrato le interviste e i sondaggi online.

Comuni e Città ritengono importante che l'offerta di consulenza si inserisca in un'ampia campagna di sensibilizzazione sulla cultura della costruzione, e che quest'ultima trovi un proprio posizionamento politico trasversale. Contenuti primari dell'offerta di consulenza sono lo sviluppo centripeto, i legami tra vecchio e nuovo e l'edilizia al di fuori delle zone edificabili, anche in relazione al binomio tra spazio pubblico / urbanistica / pianificazione urbana e architettura del paesaggio. Per quanto riguarda il tipo di consulenza, il fattore chiave del successo è un approccio reale e sobrio, sia di chi offre la consulenza sia dell'obiettivo.



Comuni e Città considerano fortemente prioritaria anche una visione d'insieme dell'offerta di consulenza disponibile, istruzioni operative pratiche, offerte indipendenti e a bassa soglia, la diffusione di validi esempi di progetti e processi, l'adattamento dell'offerta di consulenza al singolo caso o ai singoli ambiti specialistici e a gruppi specifici di destinatari. Tale allineamento si pone parzialmente in conflitto con l'obiettivo, anch'esso emerso nel corso dell'indagine, di giungere a prospettive generali consolidate.

Per quanto riguarda la formazione e la formazione continua sulla cultura della costruzione, secondo i Comuni e le Città andrebbe rivolta principalmente alle e ai presidenti dei consigli comunali e al personale degli uffici tecnici. Infine, vengono considerate altamente prioritarie le soluzioni regionali, le piattaforme di scambio utilizzabili da Comuni e Città e la disponibilità di consulenti regionali in materia di costruzione.

Dalle interviste, dai sondaggi online e dalle ulteriori ricerche è risultato che l'offerta di consulenza sulla cultura della costruzione attualmente a disposizione di Comuni e Città è frammentaria. Le offerte disponibili sono in genere limitate e scarsamente correlate tra loro, tanto da rendere spesso irricognoscibile l'integrazione in un'interpretazione estesa di cultura della costruzione. Un ruolo decisivo per la visibilità e la rilevanza delle offerte di consulenza è svolto dal soggetto che le propone. Al tempo stesso si dovrebbe evitare che le offerte di consulenza istituzionali entrino in competizione con l'attività degli studi privati. Per la consulenza a Comuni e Città sulla cultura della costruzione, finora le opportunità della digitalizzazione sono state sfruttate in modo limitato. Sarebbe comunque auspicabile una maggiore offerta di consulenza di persona.

L'esperienza di altri Paesi europei mostra che gli orientamenti nazionali e le iniziative locali o regionali possono rafforzarsi reciprocamente. Approcci interessanti in questo senso sono la promozione della cooperazione regionale, l'attuazione di strategie locali o regionali sulla cultura della costruzione e l'utilizzo di formati ibridi come opportunità per una maggiore partecipazione nel settore.

Istituire un efficace servizio di consulenza sulla cultura della costruzione per Comuni e Città in presenza di una complessa struttura statale federale e di un altrettanto complesso contesto di attori privati è una sfida impegnativa, soprattutto se si ambisce a mantenere sotto controllo il budget. Un servizio del genere è però necessario e suscita interesse, e vi sono già numerose offerte con cui avviare sinergie.

Un'offerta efficace di consulenza sulla cultura della costruzione per Comuni e Città deve fondarsi su un'interpretazione globale della materia e quindi promuovere un approccio interdisciplinare alla trasformazione dell'ambiente di vita. Deve essere semplice, aiutare Comuni e Città a conciliare interessi diversi e talvolta divergenti ed essere in grado di trarre il massimo vantaggio dalla digitalizzazione. In ultima analisi, ciò che conta è comunque coadiuvare chi, nei Comuni e nelle Città, si occupa di dare forma all'ambiente di vita di tutti noi.

## Sommario della versione integrale tedesca

Istituzioni e persone coinvolte, ringraziamenti

Management Summary

- 1 Introduzione
- 1.1 Definizioni e obiettivi
- 1.2 Metodi e gruppo di accompagnamento
- 1.2.1 Gruppo di accompagnamento
- 1.2.2 Interviste guidate
- 1.2.3 Sondaggi online
- 1.2.4 Ulteriori ricerche
- 2 Campi d'azione sulla base delle interviste con i membri del gruppo di accompagnamento
- 2.1 Significato e interpretazione della cultura della costruzione
- 2.2 Sfide attuali nel settore
- 2.3 Oggetto e forma della consulenza
- 2.4 Formazione e formazione continua delle parti interessate
- 2.5 Soluzioni regionali
- 2.6 Sintesi
- 3 Campi d'azione sulla base dei sondaggi online
- 3.1 Sondaggio rivolto al gruppo di accompagnamento
- 3.2 Sondaggio presso Comuni e Città
- 3.3 Sintesi
- 4 Classificazione delle offerte di consulenza esistenti sulla base delle interviste, dei sondaggi online e delle ulteriori ricerche
- 4.1 Soggetti proponenti
- 4.1.1 Uffici di pianificazione
- 4.1.2 Enti legislativi, normativi ed esecutivi
- 4.1.3 Organismi e servizi esterni
- 4.1.4 Scuole universitarie
- 4.2 Forme
- 4.2.1 Pubblicazioni
- 4.2.2 Interazioni
- 4.3 Sintesi
- 5 Esperienze di altri Paesi europei
- 5.1 Austria
- 5.2 Finlandia
- 5.3 Germania
- 5.4 Sintesi

Allegato: Panoramica sui risultati dei sondaggi online